

УДК 332.8

СОСТОЯНИЕ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОГО КОМПЛЕКСА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**М.В. ГАЙДОВА**

Рассмотрены состояние и тенденции развития жилищно-коммунального комплекса Республики Беларусь в разрезе подотраслей: жилищное хозяйство, водоснабжение и водоотведение, теплоснабжение. Приводится статистический обзор. Определяются основные проблемы развития подотраслей и пути их разрешения.

Быстрый рост городов вызывает необходимость совершенствования управления их хозяйством. Термин "городское хозяйство" предполагает совокупность предприятий, организаций, учреждений, строений, сооружений и сетей, которые обеспечивают оказание материально-бытовых, социально-культурных услуг населению и градообразующей базе, а также охрану окружающей среды [1]. В хозяйстве городов можно выделить следующие территориально-отраслевые и отраслевые комплексы: жилищно-коммунальное хозяйство, бытовое обслуживание, транспорт, торговля и общественное питание, здравоохранение и социальное обеспечение, строительство и др. В свою очередь, в составе жилищно-коммунального хозяйства выделяются подотрасли: жилищное хозяйство, водоснабжение и водоотведение, городской электротранспорт, благоустройство городской территории, ремонтно-строительное производство и др.

Основными социальными вопросами, находящимися в компетенции жилищно-коммунального хозяйства, в разрезе основных подотраслей являются:

- жилищное хозяйство;
- водоснабжение и водоотведение;
- теплоснабжение.

Жилищное хозяйство. Жилищный фонд республики по состоянию на 1.01.2001 г. составил 212,2 млн. кв. м общей площади (146,1 млн. кв. м жилой площади) и увеличился по сравнению с 1990 г. на 16,3 %. В городах и поселках городского типа общая площадь жилья составила 136,6 млн. кв. м, в сельской местности – 80,5 млн. кв. м [2].

Жилищный фонд состоит из государственного и частного жилищных фондов. Государственный жилищный фонд включает:

- республиканский жилищный фонд – часть жилищного фонда, находящаяся в республиканской собственности (собственности Республики Беларусь);
- коммунальный жилищный фонд – часть жилищного фонда, находящаяся в коммунальной собственности (собственность административно-территориальных единиц).

Частный жилищный фонд включает:

- жилищный фонд граждан – часть жилищного фонда, находящаяся в собственности граждан;
- жилищный фонд юридических лиц негосударственной формы собственности [3].

Суммарная общая площадь коммунального жилищного фонда составляет 40,4 млн. кв. м, республиканского жилищного фонда – 16,1 млн. кв. м, жилищного фонда юридических лиц негосударственной формы собственности – 22,6 млн. кв. м (в том числе жилищно-строительных кооперативов – 11,2 млн. кв. м), жилищного фонда граждан – 133,1 млн. кв. м [2].

Обеспеченность жильём в 2000 г. на одного городского жителя составила 20,8 кв. м общей площади, сельского – 25,3 кв. м. За последние пять лет она возросла на 1,3 кв. м. Выше среднереспубликанского уровня обеспеченность жильём в Витебской, Гомельской, Гродненской и Могилевской областях. Для сравнения: аналогичный показатель в России – 18,0 кв. м на человека, Великобритании – 27,0 кв. м, США – 63 кв. м, Франции – 36 кв. м, Германии – 45 кв. м, Швеции – 44 кв. м, Японии – 31 кв. м [4; 5]. Плотность заселения квартир в РБ составляет 3,2 человека на среднестатистическую квартиру 52,2 кв. м. В республике в улучшенных жилищных условиях формально нуждаются 16 – 19 % населения. Доля семей, состоящих на квартирном учете и проживающих в городских поселениях, составляет 95,3 %, а в сельской местности – 4,7 %. Наибольшее количество семей, состоящих на учете нуждающихся, и наименьшая обеспеченность жильём приходится на г. Минск, где 26,5 % семей состоят на квартирном учете. Значение этого показателя по областям находится в пределах от 10,0 % (Минская область) до 18,2 % (Брестская область). Можно отметить тенденцию: чем крупнее город, тем больший в нем удельный вес семей, нуждающихся в улучшении жилищных условий.

Распределение граждан по типам домашних хозяйств и условиям заселения показывает, что по состоянию на начало 2000 г. 15,4 % населения проживало в квартирах и индивидуальных домах, в которых на одного человека приходилось две и более жилых комнат. В их распоряжении находилась примерно третья часть всего жилищного фонда. В то же время 20,4 % граждан проживали в условиях, когда на одного члена семьи приходилось менее 0,5 жилой комнаты. В их распоряжении было только 9,3 % жилищ-

ного фонда. Худшие жилищные условия имеют домохозяйства, состоящие из трех, четырех и более человек. В то же время домохозяйства, состоящие из одного человека, проживают в квартирах, состоящих в среднем из двух комнат. В однокомнатных жилых помещениях в среднем проживает по два человека, в двухкомнатных – 2,5, трёхкомнатных – 3, в квартирах и домах из четырех и более комнат – 3,4 человека. Таким образом, наиболее плотно заселенными являются жилые помещения с меньшим количеством комнат.

В 1999 г. 26,6 % домохозяйств с ресурсами менее бюджета прожиточного минимума имели в пользовании жилые помещения, общая площадь которых в расчете на одного человека превышала 15 кв. м. Из них почти половина обеспечена общей площадью более 20 кв. м, а 5,7 % – свыше 36 кв. м. По республике 21 % домохозяйств имеют более 36 кв. м общей площади жилья на одного человека, а половина населения – свыше 20 кв. м [6]. Можно говорить о том, что республика обладает значительным потенциалом для перераспределения жилья. В связи с этим важнейшим направлением улучшения жилищных условий может и должно стать рациональное использование существующего жилищного фонда.

Продолжается передача ведомственного жилищного фонда в коммунальную собственность. За 1997 – 1999 гг. принято 10,1 млн. кв. м общей площади жилья (задание – 15,0 млн. кв. м). Больше всего передано жилья в коммунальную собственность в Гомельской области – 2,1 млн. кв. м, Витебской – 1,9 млн. кв. м, Минской – 1,6 млн. кв. м. Эта тенденция сохранится и в дальнейшем.

Оснащенность жилых помещений в домах государственного и частного жилищного фонда отдельными видами оборудования по республике в среднем составляет 90 %. Показатель благоустройства жилищного фонда в среднем по России – 70,5 %, в США – 95 %, во Франции – 88 %, в Швеции – 98 %, Японии – 94 % [4]. Вместе с тем, в РБ остаются еще существенные различия в благоустройстве жилых квартир в городских поселениях и сельской местности, где уровень благоустройства квартир на 30 – 35 % ниже.

На обслуживании жилищно-эксплуатационных организаций местных Советов находится более 40 млн. кв. м общей площади жилых помещений. Численность работников, занятых на обслуживании жилья в республике, составляет около 30 тыс. человек.

В связи с принятием Законов "О приватизации жилищного фонда в Республике Беларусь", "О совместном домовладении", ряда указов Президента РБ, постановлений правительства, появилось многообразие форм собственности на жилые помещения. С целью совершенствования жилищных отношений принят и вступил в действие с 1 июля 1999 года новый Жилищный кодекс Республики Беларусь. Он закрепил всё новое и перспективное, что было наработано в жилищной политике государства за последние годы, сохранив при этом социальную направленность существующего правового механизма реализации гражданами конституционного права на жилище.

Жилищная программа, принятая в 1998 г., включает основные направления государственной жилищной политики и меры по осуществлению следующих задач:

- стабилизация и обеспечение роста объемов жилищного строительства;
- изменение структуры жилищного фонда по формам собственности, предусматривая частную собственность на жильё как приоритетную;
- изменение источников и форм финансирования жилищного строительства (сокращение доли государственных капитальных вложений в общем объеме жилищного строительства и увеличение доли собственных средств граждан и других внебюджетных источников финансирования);
- обеспечение отдельных льготных категорий граждан жильём за счет бюджетных средств;
- рост объёмов строительства на селе и молодежного строительства;
- завершение перевода жилищной сферы как отрасли экономики в режим безубыточного функционирования;
- создание жилых домов нового поколения;
- решение вопросов землепользования в жилищной сфере в комплексе с развитием инженерной инфраструктуры;
- формирование правовой базы для обеспечения выполнения заданий по вводу жилья.

Важное место в деятельности жилищно-эксплуатационных организаций занимает работа по снижению затрат на содержание жилищного фонда. Не последнюю роль в этом играет соблюдение жильцами правил пользования инженерными системами, бережное отношение к расходованию воды, газа, электроэнергии, а также расширение сферы самообслуживания в проведении ремонтных и других работ. Жилищно-эксплуатационные организации постоянно ищут пути улучшения технического содержания и обслуживания жилищного фонда. Одним из важнейших направлений работы жилищно-эксплуатационных организаций является взаимодействие с общественными формированиями по месту жительства: комитетами общественного самоуправления, домовыми комитетами и советами. С ними постоянно проводятся встречи и собрания, на которых обсуждаются и разъясняются основные направления политики государства по содержанию жилищного фонда. Без активной помощи населения невозможно улучшить техническое и санитарное состояние дворовых территорий и подъездов жилых домов. Поэтому во всех городах проводится работа по ограничению доступа посторонних в подъезды путём установки во входные двери запорных устройств, установки усиленных дверей с домофонной связью за счет жилищно-эксплуатационных

организаций и с участием населения. С 1998 г. ввод в эксплуатацию новых домов производится с домофонной связью. Как правило, такие подъезды передаются на сохранность жильцам. Проведение этой работы позволяет значительно улучшить техническое состояние жилищного фонда, уменьшить случаи поломок лифтов, вывода из строя электрооборудования и т.д.

Устойчивая работа жилищного хозяйства обеспечивается проведением капитального ремонта жилищного фонда. В 1999 г. после капитального ремонта введено 377,7 тыс. кв. м жилья, что составляет 98,4 % к годовому заданию и 61 % к уровню 1990 г. Задание по вводу жилья после капитального ремонта на 2000 г. составляло 610 тыс. кв. м общей площади, что в 1,6 раза больше уровня 1999 г. (было выполнено на 97 %) [7].

Ввод жилья после капитального ремонта определяется объемом финансирования ремонтно-строительных работ. В 1999 г. были выполнены работы по локальной тепловой реабилитации жилых домов на сумму 521,7 млрд. руб. Это позволило утеплить стены промерзающих домов в жилищном фонде общей площадью 16 тыс. кв. м и создать нормальный температурно-влажностный режим для проживающих граждан [7]. Одновременно с улучшением теплотехнических характеристик стен жилых домов достигается экономия топливно-энергетических ресурсов, используемых для такого жилья.

Реконструкция является одним из направлений решения жилищной проблемы. Расширение этого вида инвестиционной деятельности в республике позволит обеспечить, с одной стороны, ввод более дешевого мансардного жилья, а с другой – довести потребительские качества морально и физически изношенного жилищного фонда до уровня современных требований. Экономическая целесообразность развития мансардного строительства в кварталах жилой застройки в сравнении с новым строительством очевидна, поскольку не требует затрат на создание дорогостоящей социальной и транспортной инфраструктуры. Однако необходимо обработать технические, экономические, финансовые и правовые условия для комплексной реконструкции жилых домов.

Одним из направлений реформирования жилищно-коммунального хозяйства является расширение самостоятельности и повышение ответственности низовых жилищных организаций, занимающихся обслуживанием жилищного фонда, путем придания им статуса юридического лица. Такая реорганизация позволит жилищно-эксплуатационным участкам проявлять больше оперативности в решении вопросов по содержанию жилья за счет собственных средств (доходов) с минимальным привлечением средств из местного бюджета. В случае образования свободного остатка средств, после покрытия всех расходов по эксплуатации жилищного фонда, он может быть направлен на создание фондов стимулирования, на приток собственных оборотных средств. Переход на самостоятельный баланс поможет укрепить жилищно-эксплуатационные участки высококвалифицированными кадрами, повысить роль и ответственность руководителя за сохранность и содержание в исправном состоянии жилищного фонда, повысить рентабельность жилищного хозяйства, улучшить за счет большей оперативности качество обслуживания населения по месту жительства.

Водоснабжение и водоотведение. Новое строительство и приемка на баланс коммунальных предприятий местных Советов ведомственных сетей вызывает увеличение мощностей систем водоснабжения и водоотведения, причем эта тенденция будет сохраняться. Водоснабжение и водоотведение является одной из наиболее фондо- и энергоемких подотраслей жилищно-коммунального хозяйства – ежедневно потребителям подается свыше 3 млн. куб. метров питьевой воды и пропускается более 2 млн. куб. м стоков. Коммунальные системы водоснабжения функционируют в 315, канализации – в 279 населенных пунктах страны. Общая протяженность водопроводных сетей составляет 13,7 тыс. км, канализационных сетей – 8,9 тыс. км. За последние десять лет мощность водопровода и канализации возросла соответственно на 46 и 57 %. В 50 городах республики функционируют 96 станций обезжелезивания воды общей производительностью 1,6 млн. куб. м в сутки. Для обеспечения требований стандарта "Вода питьевая" необходимо дополнительно производить обезжелезивание 360 тыс. куб. м в сутки, учитывая, что в 129 городах и городских поселках республики потребители получают воду с повышенным содержанием железа. Сброс недостаточно очищенных сточных вод в водоемы сократился по сравнению с 1995 г. на 82 % и в 1997 г. составил 10,3 млн. куб. м. С перегрузкой или на пределе мощности работают свыше 20 % городских очистных сооружений, около 10 % трубопроводов находятся в аварийном или близком к нему состоянии. Показатель износа основных производственных фондов подотрасли колеблется в пределах от 40 до 70 %, что приводит, с одной стороны, к ухудшению качества оказываемых услуг водоснабжения и водоотведения, а с другой – к увеличению затрат на их производство и реализацию [7].

В целях коренного улучшения обеспечения населения питьевой водой Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 2 июня 1998 года № 871 одобрена Республиканская программа первоочередных мер по улучшению снабжения населения питьевой водой.

Основная цель программы – разработка и реализация комплекса взаимоувязанных заданий, направленных на решение в республике проблем бесперебойного водоснабжения, улучшения качества питьевой воды, обеспечения ее соответствия санитарно-гигиеническим требованиям и нормам с учетом рекомендаций Всемирного банка, Европейского банка реконструкции и развития, Европейской экономической комиссии ООН по водным ресурсам, Международной ассоциации водоснабжения, Всемирной

организации здравоохранения; внедрение прогрессивного опыта в этой области передовых зарубежных стран. Методические принципы программы базируются на основных положениях Закона Республики Беларусь "Об обеспечении населения питьевой водой" и Международной системы управления качеством продукции (ИСО-9000) и предусматривает комплексное решение задач обоснования и нормирования показателей качества, технологического обеспечения и эффективного контроля. Головная организация, ответственная за выполнение программы "ВОДА", – ГО "Белводоканалремналадка". В рамках этой программы за счет средств республиканских и местных бюджетов, собственных средств предприятий осуществляется строительство водозаборных сооружений в Бресте, Пинске, Барановичах, Гродно, Слониме, Новогрудке; станций обезжелезивания в Ивацевичах, Волковыске, Петрикове.

Основными задачами данной подотрасли являются: обеспечение населения республики питьевой водой надлежащего качества, совершенствование систем канализации, совершенствование нормативной базы и активизация работы местных органов власти в эксплуатации, строительстве и реконструкции объектов ВКХ.

Теплоснабжение. За период 1990 – 1999 гг. протяженность тепловых сетей республики увеличилась на 95 %, количество котельных – на 50 %. В связи с этим установленная мощность и выработка тепловой энергии возросли в 1,5 – 2 раза [6]. Это связано, в основном, с приемом на баланс жилищно-коммунальных организаций местных Советов ведомственных котельных и тепловых сетей, которые обеспечивают тепловой энергией объекты жилищного и социального значения. Для теплоснабжения жилищного фонда и объектов соцкультбыта около 35 % от общего количества тепловой энергии вырабатывается на коммунальных источниках тепла. Они работают в 210 городах и поселках, ряде сельских населённых пунктов и включают в свой состав свыше 1500 котельных и 6000 м тепловых сетей в двухтрубном исчислении, 1485 центральных тепловых пунктов. Годовая выработка тепловой энергии в 1999 г. составила 9,1 млн. Гкал, на что израсходовано более 1,6 млн. тонн условного топлива. В результате постоянно проводимой работы по экономии топливно-энергетических ресурсов в 1999 г. их потребление было снижено на 10,3 % (при задании 9 %) [8]. К 2005 г. планируется завершить оборудование центральных тепловых пунктов приборами учета и системами регулирования потребления тепловой энергии.

В отопительный период работниками жилищно-коммунального хозяйства основное внимание уделяется устойчивой работе источников теплоснабжения и инженерных сетей, восполнению запасов топлива, снижению расхода топливно-энергетических ресурсов, ликвидации задолженности за газ, тепловую и электрическую энергию, снижению себестоимости оказываемых услуг.

В республике за счет внутренних источников обеспечивается лишь 15 % общей потребности в энергии. При этом на неё тратится почти каждый третий рубль внешнего валового продукта (ВВП). Более того, из-за истощения месторождений предусматривается снижение добычи нефти на 700 тыс. тонн к 2015 г., что при нынешних ценах потребует около 1 млрд. долларов дополнительно на ее закупку. Ибо удвоение заготовки дров, торф и нетрадиционные источники энергии не способны этого падения компенсировать. В таких условиях важнейшим ресурсом могло бы быть сокращение использования энергии. Отчасти это удается. К примеру, по сравнению с 1995 г. ВВП возрос на 28,2 %, притом, что потребление топливно-энергетических ресурсов снизилось на 3,1 %. Однако, зачастую эффект был достигнут благодаря ограничению подачи света и тепла, занижению температуры отопления и горячего водоснабжения. В перспективе к 2015 г. планируется снизить энергоёмкость ВВП на 40 – 45 % по сравнению с 1999 г., однако, это потребует огромных инвестиций и мотивации на реконструкцию энергопотребления.

Таким образом, в области тепло- и энергоснабжения жилищного фонда основными направлениями работы являются: экономия топливно-энергетических ресурсов; обеспечение устойчивой работы источников теплоснабжения; привлечение инвестиций, в том числе иностранных; приватизация энергопредприятий через акционирование; создание многоуровневой системы тарифов на электричество и тепло; ликвидация перекрестного субсидирования в тепло- и энергоснабжении.

Основные тенденции развития отрасли. В настоящее время развитие жилищно-коммунального хозяйства республики в основном зависит от государственного бюджетного финансирования. В составе трех стадий цикла воспроизводства в жилищно-коммунальном хозяйстве (текущая эксплуатация, капитальный ремонт и реконструкция, новое строительство) население республики возмещало в 1999 г. в отопительном периоде в среднем 17,7 %, летнем – 19,9 % затрат (с учетом газоснабжения и электро-снабжения). В 2001 г. эти цифры составляют соответственно 30,8 % и 24,5 %, в том числе за техническое обслуживание жилья – 12,3 %; отопление и горячее водоснабжение – 25,2 %; водоснабжение – 37,3 %; вывоз и обезвреживание бытовых отходов – 100 % [9]. Следует отметить, что Национальной жилищной программой предусматривалось, что в 2000 г. плата за пользование жилыми помещениями и коммунальные услуги достигнет 20 – 25 % от совокупного дохода семьи и это обеспечит возможность возмещать за счет средств населения 75 – 80 % затрат на содержание жилья. Финансирование капитального ремонта и нового строительства жилья и коммунальных объектов в основном осуществляет государство на средства бюджетов местных органов управления и предприятий – собственников жилищного фонда. Однако на пути формирования устойчивого рынка жилищно-коммунальных услуг существует серьезная социально-экономическая проблема. Низкие доходы большинства населения республики не дают возможности в короткие сроки повысить плату за пользование (техническое обслуживание) жи-

лыми помещениями и коммунальными услугами до уровня полного воспроизводства основных средств в жилищно-коммунальном хозяйстве. Основной проблемой развития жилищно-коммунального хозяйства в ближайшей перспективе является обеспечение финансирования его воспроизводства. Платежи населения за жилищно-коммунальные услуги, средства местных бюджетов, включая доходы от сдачи в аренду нежилых помещений, доходы от прочих потребителей коммунальных услуг, предоставляемых по договорным ценам, недостаточны для обеспечения простого воспроизводства в отрасли. До конца 2002 г. планируется увеличить тарифы до уровня, обеспечивающего полное возмещение текущих эксплуатационных затрат, за 2002 – 2004 гг. тарифы должны постепенно достигнуть полного возмещения расходов на эксплуатацию и капитальный ремонт объектов жилищно-коммунального хозяйства, а с 2005 г. тарифы должны будут обеспечивать полное воспроизводство в отрасли. Однако темпы повышения реальных доходов населения объективно ограничены и в обозримой перспективе будут отставать от темпов роста тарифов на жилищно-коммунальные услуги. В связи с этим, переход от бюджетного дотирования отрасли к оплате в полном объеме услуг потребителями должны обеспечиваться обязательной поддержкой малоимущих граждан и повышением качества услуг.

В конце первого этапа, т.е. к концу 2002 г., начнется формирование рынка жилищно-коммунальных услуг, основой функционирования которого станет расширение номенклатуры и повышение качества предоставляемых населению услуг при сохранении государственного контроля за ценами и тарифами. Рынок жилищных услуг в странах Западной Европы и США (в отличие от РБ) характеризуется наличием развитой конкурентной среды, где свои услуги предлагают фирмы различных видов собственности [10]. Это позволяет потребителям выбирать предприятия, обеспечивающие более высокое качество услуг и более выгодные тарифные схемы и условия платежей. В условиях конкуренции фирмы предлагают различные льготы, комплекс дополнительных услуг и т.д. Исключение составляют рынки таких услуг, как обеспечение бытовой электроэнергией и газом, которые относятся к категории монополизированных рынков, где уровень цен и тарифов регулируется государственными органами.

В Республике Беларусь переход на договорные отношения с местными органами управления, с нанимателями и владельцами жилых помещений, делает актуальным установление конкурентных отношений между жилищно-эксплуатационными и коммунальными предприятиями как внутри отрасли, так и между отраслевыми и неотраслевыми субъектами хозяйствования, в первую очередь, негосударственной формы собственности. Подряд на выполнение работ по обслуживанию и ремонту жилищного фонда, по эксплуатации коммунальных объектов будет предметом конкуренции. Кроме того, предметом конкуренции могут быть подряды на вывоз бытового мусора, содержание скверов и парков. Практическая реализация тендерного подбора подрядчиков для выполнения всех видов работ, связанных с освоением бюджетных средств, при последовательном проведении может существенно сказаться на снижении себестоимости коммунальных услуг.

Таким образом, решение проблемы возмещения потребителями затрат возможно только при повышении доходов населения и ликвидации естественного монополизма жилищно-эксплуатационных и коммунальных организаций местных органов власти. Оно должно сопровождаться опережающим формированием конкурентной среды в жилищном секторе экономики и инфраструктуры рынка этих услуг.

ЛИТЕРАТУРА

1. Воробьев Л.А., Савицкий В.В. Повышение эффективности эксплуатации жилищного фонда в БССР: Учебное пособие. – Мн.: РМ ИПК, 1990. – 86 с.
2. О жилищном фонде Республики Беларусь: Статистический сборник Министерства статистики и анализа Республики Беларусь. – Мн., 2001. – 51 с.
3. Жилищный кодекс Республики Беларусь. – Мн.: Регистр, 1999. – 48 с.
4. Сидоренко А.Д. Жилищное строительство в Беларуси в 1996 – 2000 гг. // Белорусский экономический журнал. – 2001. – № 1. – С. 105 – 115.
5. Марчук Е.А., Маршалова А.С. и др. Опыт реформ в жилищно-коммунальной сфере // Регион: экономика и социология. – 1999. – № 2. – С. 124 – 126.
6. Социально-экономическое положение домашних хозяйств: Статистический сборник Министерства статистики и анализа Республики Беларусь. – Мн., 2000. – 46 с.
7. http://www.main.gov.by/bel_site/MinGilK.nsf/dd5cab6801f1723585256474005327c8/02db7eef3c36ba18c2256865004a51b4?OpenDocument (20 апреля 2002 г.).
8. Новак В.А. Основные направления решения социальных проблем, находящихся в компетенции ЖКХ: Выпускная работа. – Мн.: ИВУК при Академии управления при Президенте Республики Беларусь, 2000.
9. Сидоренко А.Д. Решить жилищную проблему без реформирования жилищной сферы невозможно // Национальная экономическая газета. – 2001. – № 59. – С. 1, 4.
10. Stahl K. Microeconomic Model of Housing Market. – London, 1989. – 101 p.